

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1524

Vol. 1970/0224

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(70) 1524 def.

Brussel, 29 december 1970

BALANS VOOR HET TIJDPAK VAN 1 JANUARI
TOT EN MET 31 MAART 1971 VAN DE
HOEVEELHEID RONDVLEES BESTEMD VOOR DE
VERWERKENDE INDUSTRIE

Balans voor het tijdvak van 1 januari tot en met
31 maart 1971 van de hoeveelheid rundvlees bestemd
voor de verwerkende industrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende
een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1),
laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1253/70 (2), inzonderheid
op artikel 14, lid 2, laatste alinea,

Overwegende dat de schatting, die is vervat in de onderhavige balans, in over-
stemming is met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

AANVAARDT DE ONDERHAVIGE BALANS :

Overeenkomstig artikel 14, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 805/68 heeft de Raad op 15 december 1970 de raming voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1971 van de hoeveelheid rundvlees bestemd voor de verwerkende industrie aanvaard door rekening te houden met enerzijds de hoeveelheden van de voor industriële verwerking geschikte kwaliteiten en aanbiedingsvormen - vlees voor de verwerking genoemd - die naar verwachting in de Gemeenschap beschikbaar zullen zijn, en anderzijds de behoeften van de industrie, met inbegrip van de industrie die de in artikel 1, sub c), van dezelfde verordening genoemde conserven vervaardigt welke geen andere kenmerkende bestanddelen bevat dan rundvlees en gelei.

Artikel 14, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bepaalt dat "volgens de procedure van artikel 27 driemaandelijks, rekening houdend met de marktsituatie, een balans wordt opgesteld die geldt voor de komende drie maanden."

De onderhavige balans bestrijkt het tijdvak van 1 januari tot en met 31 maart 1971.

De behoeften der industrieën aan vlees voor verwerking kunnen worden geraamd op basis van de hoeveelheden vers of bevroren vlees, die elke drie maanden worden verwerkt.

.../...

(1) P.B. nr. L 148 van 28.6.1968, blz. 24.
(2) P.B. nr. L 143 van 1.7.1970, blz. 1.

De in de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden vlees voor verwerking kunnen worden geschat door rekening te houden met enerzijds de normaal beschikbare hoeveelheden vers vlees, zowel van binnenlandse oorsprong als ingevoerd, die voor dat doel worden gebruikt en door anderzijds rekening te houden met de hoeveelheden bevroren vlees voor verwerking die binnen het bij het GATT geconsolideerde contingent van 22.000 ton worden ingevoerd.

Ter opstelling van het tekort aan vlees voor de verwerking dat in de loop van het eerste trimester 1971 in het raam van het in artikel 14, lid 3, sub b), van Verordening (EEG) nr. 805/68 omschreven bijzondere stelsel bij invoer, door invoeren van bevroren vlees zou moeten worden gedekt, is het dienstig om de globale behoeften van de verwerkende industrieën te verminderen met die van de industrieën die de in lid 2 van hetzelfde artikel bedoelde conserven vervaardigen.

Slotson

Rekening houdend met het voorafgaande, wordt dit tekort voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 maart 1971 geschat op 30.000 ton bevroren vlees voor de verwerking, uitgedrukt in vlees met been.

100 kilogram vlees zonder been is gelijk aan 130 kilogram vlees met been.

Brussel, 29 december 1970

Voor de Commissie

De Voorzitter

(w.g.) Franco M. MALFATTI